

《公約》附錄的修訂*

Amendments to Appendices of CITES*

A. 列入附錄 I Inclusion in Appendix I	
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)
<i>Ceratophora erdeleni</i>	埃氏角吻蜥 Erdelen's horn lizard
<i>Ceratophora karu</i>	卡魯角吻蜥 Karunaratne's (horn) lizard
<i>Ceratophora tennentii</i>	山地角吻蜥 Leaf-nosed lizard
<i>Cophotis ceylanica</i>	斯里蘭卡卷尾蜥 Pygmy lizard
<i>Cophotis dumbara</i>	敦巴拉卷尾蜥 Knuckles pygmy lizard
<i>Gonatodes daudini</i>	聯盟島守宮/ 僅就膝虎 Grenadines clawed gecko
<i>Achillides chikae hermeli</i>	呂宋翠鳳蝶 Mindoro peacock swallowtail
<i>Parides burchellanus</i>	布爾番鳳蝶 Riverside swallowtail

(參考：《公約》通知 2019/052 號 Reference: CITES Notification: No. 2019/052)

B. 列入附錄 II Inclusion in Appendix II	
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)
<i>Giraffa camelopardalis</i>	長頸鹿 Giraffe
<i>Syrmaticus reevesii</i>	白冠長尾雉 Reeves's pheasant
<i>Ceratophora aspera</i> ¹	粗糙角吻蜥 Rough-nosed horn lizard
<i>Ceratophora stoddartii</i> ¹	錫蘭角吻蜥 Rhino-horn lizard
<i>Lyriocephalus scutatus</i> ¹	琴頭蜥 Hump-nosed lizard
<i>Goniurosaurus</i> spp. ²	臉虎屬所有種 Leopard geckos
<i>Gekko gekko</i>	大壁虎 Tokay gecko
<i>Paroedura androyensis</i>	松果尾守宮 Grandidier's Madagascar ground gecko
<i>Ctenosaura</i> spp.	刺尾鬣蜥屬所有種 Spiny-tailed iguanas
<i>Pseudocerastes urarachnoides</i>	蛛尾擬角蝰 Spider-tailed horned viper
<i>Echinotriton chinhaiensis</i>	鎮海棘蜥 Chinhai spiny newt
<i>Echinotriton maxiquadratus</i>	高山棘蜥 Mountain spiny newt
<i>Paramesotriton</i> spp.	瘰螈屬所有種 Warty newts
<i>Tylotriton</i> spp.	疣螈屬所有種 Crocodile newts
<i>Isurus oxyrinchus</i>	尖吻鯖鯊 Shortfin mako shark
<i>Isurus paucus</i>	長鰭鯖鯊 Longfin mako shark
<i>Glaucostegus</i> spp.	顆粒琵琶鱗屬所有種/銀蓋鏗鱈屬所有種 Guitarfishes

* 所有物種名稱、註釋和備註謹供參考，以將提交立法會法例的版本為準。

All species names, annotations and remarks therein are for reference only, and shall be subject to the legislation to be tabled at Legislative Council.

Rhinidae spp.	鰻頭鱗科所有種 Wedgefishes
<i>Holothuria fuscogilva</i> ³	白乳參 White teatfish
<i>Holothuria nobilis</i> ³	黑乳海參 Black teatfish
<i>Holothuria whitmaei</i> ³	黑乳海參 Black teatfish
<i>Poecilotheria</i> spp.	華麗雨林所有種屬 Ornamental spiders
<i>Widdringtonia whytei</i>	尼亞薩香柏 Mulanje Cedar
<i>Pterocarpus tinctorius</i> ⁴	染料紫檀 African padauk
<i>Cedrela</i> spp. ^{3,4,5,6}	洋椿屬所有種 Cedars

(參考：《公約》通知 2019/052 號 Reference: CITES Notification: No. 2019/052)

備註 Remarks

1. 作商業目的之野生標本，出口限額為零。
Zero quota for wild specimens for commercial purposes.
2. 除日本本土種。
Except the species native to Japan.
3. 生效日期延遲 12 個月，直至 2020 年 8 月 28 日。
Entry into effect delayed by 12 months, i.e. until 28 August 2020.
4. 指定原木、鋸材、面板和膠合板。
Designates logs, sawn wood, veneer sheets and plywood.
5. 新熱帶種群。
Populations of Neotropics.
6. 巴西洋椿(*Cedrela fissilis*)、阿根廷洋椿(*Cedrela lilloi*)及煙洋椿(*Cedrela odorata*)由附錄 III 轉入。
Cedrela fissilis, *Cedrela lilloi* and *Cedrela odorata* are transferred from Appendix III.

C. 列入附錄 III Inclusion in Appendix III		
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)	提議國 Proponent(s)
<i>Anolis agueroi</i>	安樂蜥 Cabo Cruz bearded anole	古巴 Cuba
<i>Anolis baracoae</i>	安樂蜥 Baracoa anole	
<i>Anolis barbatus</i>	安樂蜥 Western bearded anole	
<i>Anolis chamaeleonides</i>	安樂蜥 Short-bearded anole	
<i>Anolis equestris</i>	安樂蜥 Knight anole	

<i>Anolis guamuhaya</i>	安樂蜥 Escambray bearded anole
<i>Anolis luteocularis</i>	安樂蜥 Western giant anole
<i>Anolis pigmaequestrus</i>	安樂蜥 Cayko Frances anole
<i>Anolis porcus</i>	安樂蜥 Oriente bearded anole
<i>Sphaerodactylus armasi</i>	侏儒壁虎 Guantanamo coastal gecko
<i>Sphaerodactylus celicara</i>	侏儒壁虎 Baracoan eyespot sphaero
<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i>	侏儒壁虎 Santiago de Cuba least gecko
<i>Sphaerodactylus intermedius</i>	侏儒壁虎 Mantanzas least gecko
<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i>	侏儒壁虎 Black-spotted least gecko
<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i>	侏儒壁虎 Black-spotted least gecko
<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i>	侏儒壁虎 Black-spotted least gecko
<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i>	侏儒壁虎 Black-spotted least gecko
<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i>	侏儒壁虎 Black-spotted least gecko
<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i>	侏儒壁虎 Reef gecko
<i>Sphaerodactylus oliveri</i>	侏儒壁虎 Juventud least gecko
<i>Sphaerodactylus pimienta</i>	侏儒壁虎 Cuban pepper sphaero
<i>Sphaerodactylus ruibali</i>	侏儒壁虎 Ruibal's least gecko
<i>Sphaerodactylus siboney</i>	侏儒壁虎 Siboney gray-headed geckolet
<i>Sphaerodactylus torrei</i>	侏儒壁虎 Cuban broad-banded geckolet

(參考：《公約》通知 2019/047 號 Reference: CITES Notification: No. 2019/047)

D. 由附錄 I 轉入附錄 II Transfer from Appendix I to Appendix II	
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)
<i>Vicugna vicugna</i> ¹	小羊駝 Vicuña

<i>Leporillus conditor</i>	刺巢鼠 Greater stick-nest rat
<i>Pseudomys fieldi</i> ²	費氏擬鼠鯊灣亞種 Shark Bay mouse
<i>Xeromys myoides</i>	偽沼鼠 False swamp rat
<i>Zyomys pedunculatus</i>	中澳白尾鼠 Central rock rat
<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i>	短翅刺鶯西澳亞種 Lesser rufous bristlebird
<i>Dasyornis longirostris</i>	西刺鶯 Long-billed bristlebird
<i>Crocodylus acutus</i> ³	窄吻鱷 American crocodile

(參考：《公約》通知 2019/052 號 Reference: CITES Notification: No. 2019/052)

備註 Remarks

1. 阿根廷 Salta 省種群，附《公約》附錄註明 1。
Population of the Province of Salta (Argentina) with annotation 1 to CITES Appendices.
2. 先前以 *Pseudomys fieldi praecornis* 列入附錄 I。
Previously listed as *Pseudomys fieldi praecornis* in Appendix I.
3. 作商業目的之墨西哥種群野生標本，出口限額為零。
Population of Mexico with a zero export quota for wild specimens for commercial purposes.

E. 由附錄 II 轉入附錄 I Transfer from Appendix II to Appendix I	
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)
<i>Aonyx cinerea</i>	亞洲小爪水獺 Small-clawed otter
<i>Lutrogale perspicillata</i>	江獺 Smooth-coated otter
<i>Balearica pavonina</i>	黑冕鶴 Black crowned-crane
<i>Cuora bourreti</i>	布氏閉殼龜 Bourret's box turtle
<i>Cuora picturata</i>	圖紋閉殼龜 Vietnamese box turtle
<i>Mauremys annamensis</i>	安南龜 Annam leaf turtle
<i>Geochelone elegans</i>	印度星龜 Star tortoise
<i>Malacochersus tornieri</i>	餅乾龜 Pancake tortoise

(參考：《公約》通知 2019/052 號 Reference: CITES Notification: No. 2019/052)

F. 從附錄 III 中刪除 Deletion from Appendix III		
物種 Species	俗稱 (只供參考) Common Name (for reference only)	提議國 Proponent(s)
<i>Galictis vittata</i>	南美貓鼬 Greater grison	哥斯達黎加 Costa Rica
<i>Bassaricyon gabbii</i>	加氏犬浣熊 Bushy-tailed olingo	

<i>Bassariscus sumichrasti</i>	中美蓬尾浣熊 Central American cacomistle	
<i>Cabassous centralis</i>	五趾裸尾犰狳 Northern naked-tailed armadillo	
<i>Choloepus hoffmanni</i>	霍氏樹懶 Hoffmann's two-toed sloth	
<i>Sciurus deppei</i>	德氏松鼠 Deppe's squirrel	
<i>Crax rubra</i>	大鳳冠雉 Great curassow	
<i>Cedrela fissilis</i> ^{1,2}	劈裂洋椿、巴西洋椿 South American cedar	巴西；多民族玻利維亞國 Brazil; Plurinational State of Bolivia
<i>Cedrela lilloi</i> ^{1,2}	阿根廷洋椿 Cedro	巴西；多民族玻利維亞國 Brazil; Plurinational State of Bolivia
<i>Cedrela odorata</i> ^{1,2}	煙洋椿 West Indian cedar	巴西；多民族玻利維亞國；哥倫比亞種群(哥倫比亞)；危地馬拉種群(危地馬拉)；秘魯種群(秘魯) Brazil; Plurinational State of Bolivia; Population of Colombia (Colombia); Population of Guatemala (Guatemala); Population of Peru (Peru)

(參考：《公約》通知 2019/047 號和 2019/052 號 Reference: CITES Notifications: No. 2019/047 and 2019/052)

備註 Remarks

1. 指定原木、鋸材和面板。
Designates logs, sawn wood and veneer sheets.
2. 轉入附錄 II。
Transferred to Appendix II.

G. 注釋修訂 Amendments to Annotations		
物種 Species	俗稱(只供參考) Common Name (for reference only)	修訂(以英文為準) Amendments (The English version shall prevail)
<i>Saiga borealis</i> , <i>Saiga</i>	賽加羚羊、蒙古賽加羚	加入以下注釋「作商業目的之野生標本，

<i>tatarica</i>	羊 Saiga, Mongolian saiga	出口限額為零」。 The following annotation (a zero export quota for wild specimens traded for commercial purposes) was included.
<i>Vicugna vicugna</i>	小羊駝 Vicuña	智利種群的名稱由「Primera 地區的種群」改為「Tarapacá 地區和 Arica 及 Parinacota 地區的種群」。 The name of the population of Chile was amended from “population of the Primera Región” to “populations of the region of Tarapacá and of the region of Arica and Parinacota”.
<i>Dalbergia</i> spp., <i>Guibourtia demeusei</i> , <i>Guibourtia pellegriniana</i> , <i>Guibourtia tessmannii</i>	黃檀屬所有種、德米古夷蘇木、佩萊古夷蘇木、特氏古夷蘇木 Rosewoods, Palisanders and Bubingas	修改對附錄 II 有關黃檀屬所有種、德米古夷蘇木、佩萊古夷蘇木、特氏古夷蘇木 (<i>Dalbergia</i> spp., <i>Guibourtia demeusei</i> , <i>Guibourtia pellegriniana</i> , <i>Guibourtia tessmannii</i>) 的注釋#15 如下： 「所有部分及衍生物，但下述項目除外： a) 葉片、花、花粉、果實和種子； b) 每一付運批次所列木材物種含量總重量不超過 10 公斤的製成品； c) 樂器成品、樂器部件成品及樂器配件成品； d) 就 <i>Dalbergia cochinchinensis</i> <交趾黃檀> 而言—注釋#4 所涵蓋的部分及衍生物；及 e) 就源自墨西哥及自墨西哥出口的 <i>Dalbergia</i> spp. <黃檀屬所有種> 而言—注釋#6 所涵蓋的部分及衍生物。」 Amendment of annotation #15 to the listings of <i>Dalbergia</i> spp., <i>Guibourtia demeusei</i> , <i>Guibourtia pellegriniana</i> , <i>Guibourtia tessmannii</i> in Appendix II to read as follows: “All parts and derivatives, except: a) leaves, flowers, pollen, fruits, and

		<p>seeds;</p> <p>b) finished products to a maximum weight of wood of the listed species of up to 10 kg per shipment;</p> <p>c) finished musical instruments, finished musical instrument parts and finished musical instrument accessories;</p> <p>d) parts and derivatives of <i>Dalbergia cochinchinensis</i>, which are covered by annotation # 4;</p> <p>e) parts and derivatives of <i>Dalbergia</i> spp. originating and exported from Mexico, which are covered by annotation # 6.”</p>
<i>Pericopsis elata</i>	<p>高大花檀</p> <p>African rosewood</p>	<p>以注釋#17 取代對附錄 II 有關高大花檀 (<i>Pericopsis elata</i>) 的注釋#5，如下： 「原木、鋸材、面板、膠合板及加工木材。」</p> <p>Replacement of annotation #5 to the listing of <i>Pericopsis elata</i> in Appendix II with annotation #17 to read as follows: "Logs, sawn wood, veneer sheets, plywood, and transformed wood."</p>
<i>Aloe ferox</i>	<p>青鱷蘆薈</p> <p>Bitter aloe</p>	<p>對附錄 II 有關蘆薈屬所有種 (<i>Aloe</i> spp.) 的注釋#4 第 f)段加入青鱷蘆薈，如下： 「f) 經包裝並隨時可供零售貿易的 <i>Aloe ferox</i> <青鱷蘆薈> 及 <i>Euphorbia antisyphilitica</i> <蠟大戟> 製成品。」</p> <p>Amendment of paragraph f) of annotation #4 to the listing of <i>Aloe</i> spp. in Appendix II to include <i>Aloe ferox</i> to read as follows: “f) finished products of <i>Aloe ferox</i> and <i>Euphorbia antisyphilitica</i> packaged and ready for retail trade."</p>
<i>Adansonia grandidieri</i>	<p>格氏猴麵包樹</p> <p>Grandidier's baobab</p>	<p>修改附錄 II 有關格氏猴麵包樹 (<i>Adansonia grandidieri</i>) 的注釋#16 如下：</p>

		<p>「種子、果實及油」</p> <p>Amendment of annotation #16 to the listing of <i>Adansonia grandidieri</i> to read as follows: “Seeds, fruits and oils”</p>
--	--	---

(參考：《公約》通知2019/052號 Reference: CITES Notification: No. 2019/052)